AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAHUEBS, 20 APRIL 2023

A.T.A. TA FIRMA CAO NOBO CU FTA



2

ANALISIS

MINISTERIO PUBLICO BIRANDO UN BANDA DI 'TOCA MALO PASA BON'

3

EPB BIRANDO IMPAGABEL

PLACA DI SCOL TA SUBI Y ALUMNONAN NOBO TIN CU CUMPRA LAPTOP

4

OPINION PUBLICO

- PA VICTOR 'TOKO' WINKLAAR -

RYCOND DO NASCIMENTO A CUMINSA CU DE MEZA Y A TERMINA NA BENNY SEVINGER

ANALISIS

Ministerio Publico birando un banda di 'Toca malo pasa bon'

Ora cu analisa decision di Corte den Prome Instancia contra ex Minister Benny Sevinger, ta mas cu claro cu su abogadonan hunto cu su persona ta mira un posibilidad grandi pa den Corte Superior, e wordo absolve di e unico dos acusacionnan cu Hues a dicidi cu e tabata culpabel.
Un decision cu por wordo considera un sentencia controversial ya cu ora mira e decision di Corte pa e dos delitonan, ta keda bon cla cu e sentencianan aki ta pa no perde cara.
Un aspecto hopi curioso pa no bisa hopi straño, ta e hecho cu a haya Sevinger culpabel cu en realidad no tabatin nada di haber cu su funcionamento como Mandatario y caminda un di e acusacionnan aki segun e sentencia, esta "oplichting, misbruik van functie," el a wordo declara liber di esaki.

Tambe di e acusacion di labamento di placa cu ta un acusacion hopi serio, el a wordo declara liber mientras cu otro cargo di "passieve omkoping" tambe el a wordo declara liber.
Ora cu analisa tur e puntonan aki y otronan, manera e condena di un aña di prizon di cual seis luna ta condicional, anto tin cu conclui cu e decision di Corte cu ta bisa prohibi su persona pa un periodo di cinco aña Sevinger no por postula su mes riba ningun lista politico y pa mesun periodo su persona no por ocupa un funcion publico, ta algo ridiculo.

Tanto Ministerio Publico como Landsrecherche y sin lubida RST, a haci nan maximo esfuerso pa comproba cu Sevinger a haci su mes culpa el na mal uzo di su funcion como Minister y tambe cu el a comete actonan di ladronicia di e pais den mesun funcion aki.

Pues practicamente Corte den Prome Instancia no a haya nada castigabel den Sevinger su funcionamento como Minister pero si ta bira castiga e mesun persona aki dor di prohibi su persona di participa den un proceso electoral como miembro di un partido politico pa un periodo asina largo.

Ta un decision di Corte cu a crea cierto duda riba seriedad di e proceso hudicial, ya cu a bay tras di un ex Minister haciendo maximo esfuerso pa condena su persona pero a bin coba den su propio fundacion pa haya un acto "lo por" ta mustra cu por wordo considera castigabel pa caba cu su carera politico.

Esey no ta e clase di husticia c'un ciudadano di un pais democratico lo sinti su mes comodo aden, ya cu pa impone un castigo di prizon di un aña di cual seis luna ta condicional, e prohibicion di cinco aña no ta normal, no ta hustifica.

E decision aki a hiba hopi hende duda un biaha mas den e sistema hudicial di ultimo seis añanan, caminda e propio Ministerio Publico a permiti su mes di ser uza pa sirbi cierto interes politico.

Hopi hende a bay den tempo, ya cu e forma di proceder aki a trece memoria di un banda masha popular mas di pasado, caminda Skere Arends, den feliz memoria, a lanta su banda cu tabatin e nomber di "Toca malo pasa bon" y e caso di Sevinger ta den e direccion ey.

OM a dicidi pa no persigui Marisol Lopez Tromp

Na juni 2021 Ministerio Publico a ricibi informacion for di cual lo por sali cu lo tin iregularidadnan tumando luga na DIP (Directie Infrastructura y Planificacion) relaciona cu dunamento di permisonan y huurgrond. E director lo a crea un sistema di computer 'cera' pa kita iregularidadnan di bista di supervision y control.

Bao guia di Ministerio Publico, Landsrecherche a cuminsa un investigacion penal bao di e nomber Kukwisa.

Den e investigacion aki a scucha R.H.C., director di DIP, y tambe señora Lopez-Tromp, ex-minister di planificacion, infrastructura y medio ambiente, como sospechoso.
Despues di un investigacion amplio y largo den cual tabatin huiszoekingnan, a scucha testigonan y a investiga documentonan, Ministerio Publico a yega na e conclusion cu no tin suficiente prueba cu C. a haci su mes culpabel na abuso di poder. No a resulta nada concreto di un sistema di computer 'cera'.

E sospecho contra e ex-minister tampoco no a resulta hustifica. Den e periodo cu Lopez-Tromp tabata minister, el a ehecuta e maneho di gobierno pa pone huurgrondnan (particulier) pa agricultura na disposicion di ciudadanonan di Aruba.

E casonan penal contra R.H.C. y Lopez-Tromp a wordo seponeer door di Ministerio Publico. Tur dos a wordo poni na haltura caba di esaki.

EPB birando impagabel

Placa di scol ta subi y alumnonan nobo tin cu cumpra laptop

Den un carta fecha ayera 19 di April, Director Lopez di EPB Oranjestad, a dirigi un carga na mayor- y representantenan di alumnonan di e scol, pa informa riba cambionan cu lo tin pa loke ta 'contribucion di mayor 2023-2024.'
Segun e carta, alumnonan di Basiscyclus 1 y 2, cu ta regarda Unit Economie, Service y Techniek klasnan 2 y 3, mayornan lo tin cu paga e suma di 280 florin pa e proximo aña escolar y esaki ta un aumento di 100% mirando awor cu alumnonan tin cu paga dobel di 140 florin cu nan a paga e actual aña escolar.

Tambe alumnonan cu lo ta den Examenklas pa proximo temporada escolar, nan schoolgeld lo aumenta te cu 330 florin cual tambe ta un aumento di 140 florin y riba dje ta informa cu studiantenan nobo pa e ciclo basico y opleidingnan nobo, ta obliga pa presenta na scol c'un laptop propio.

Esaki ta un otro situacion caminda sin duda e alumnonan nobo, lo por haya nan mes den situacion financiero precario, mirando cu nan mayornan lo tin cu hinca nan mes den otro debe pa nan yiu por atende EPB.
Aki ta bon pa menciona cu tin varios negoshi cu oferta pa laptop, caminda entre esunnan mas barata, caminda prijsnan ta varia entre 1200 te cu 1300 of mas pero esaki lo ta otro sacrificio grandi cu mayornan tin cu haci, sigur si nan tin mas cu un yiu atendiendo EPB.

Tin oferta por ehempel di un laptop di 1200 florin cual prijs ta solamente si mayornan cumpra esaki cash pero si e bay riba c credito caminda mayornan tin cu paga pa luna, tin cu mustra cu e prestamo pa 18 luna e laptop di 1200 lo costa eventualmente 3204 florin mientras cu den 24 luna esaki lo costa 4272 florin.

Ta hopi placa pa un famia cu tin entrada minimo y loke ta mas serio ainda ta e hecho cu dialuna ultimo, Centraal Bureau Statistieken, esta CBS a informa cu deficit di entrada y e "bestaandsminimum" pa un famia di dos yiu, ta para pa luna di Maart na 672 florin, pues den mayoria di cas rond di Aruba, famianan tin un deficit financiero di 672 florin.
Awor cu e aumento anuncia pa EPB Oranjestad, e deficit aki lo bira ainda mas grandi den proximo lunanan, creando mas problema financiero y social den comunidad.

Awor riba e deficit aki di 672 pa luna, mayornan di alumnonan cu lo atende EPB proximo aña escolar, tin cu bin un suma di aumento di schoolgeld y tambe e pago pa un laptop tur luna caminda e deficit lo aumenta cu 218 tur luna y esaki lo bira 890 florin pa luna pa famianan cu nan yiu lo atende EPB den futuro.

Den cuadro cu apertura di frontera

Organisacion di derecho humano ta pidi autoridad di Aruba y Corsou proteha integridad di e migrantenan Venezolano

Union Panamericana y del Caribe por los Derechos Humanos (Pacuhr) a mustra su preocupacion n'e posibel ola di deportacion di parti di Aruba y Corsou despues cu a bin e apertura di frontera entre e islanan aki y Venezuela, esaki segun e corant virtual El Impulso.

"Nos preocupacion ta enfoca riba e habrimento di frontera di Aruba y Corsou cu Venezuela y esaki por genera detencion masivo y expulsion di Venezolano den situacion migratorio iregular, constituyendo un inobservancia di e Ordenamento Huridico Internacional," Pacuhr a señala.

Actualmente ta calcula cu riba e islanan aki tin por lo menos 17 mil Venezolano, di e 280 mil personanan cu ta forma e poblacion di Corsou y Aruba, loke ta representa 6% di e habitantenan.



Durante e ultimo lunanan a bin ta papia di e aspectonan positivo cu e habrimento aki ta bin cu ne, sinembargo e organisacion a insisti p'e autoridadnan di e teritorionan aki proteha e integridad di e migrantenan y tuma medida di asilo of refugio.

OPINION PUBLICO

- PA VICTOR 'TOKO' WINKLAAR -

Rycond do Nascimento a cuminsa cu de Meza y a termina na Benny Sevinger



E decision di parlamentario Rycond do Nascimento di bandona partido AVP, no tabata un sorpresa ya cu e ta parce un decision estilo di e popular Chapulin Colorado kende semper tabata bisa cu "todos mis movimientos estan friamente calculados.

Rycond a inicia c'un confrontacion contra Mike de Meza, exigiendo cu declaracion na prensa cu e ta no pidi pero exigi un disculpa publico for di de Meza y den e proceso aki, Rycond a dicidi di ranca Mike Eman hinca aden den tur e tutu cu el a crea.

AVP sa tene un reunion di conseho di partido un dialuna, cual e no atende ya cu su protesta tabata asina serio y concreto, cu Rycond a prefera di bay sinta den un entrevista c'un website local pa atende cu e conflicto cu a surgi entre su persona y de Meza.
Diripiente na momento cu e decision di Corte den e caso di Benny Sevinger a surgi, Rycond su conflicto cu AVP a cambia di rumbo y e asunto di Mike de Meza a ser poni un banda y awor ta Sevinger a pone Rycond cambia di argumento.

Pero aki ta bon pa mustra cu na momento cu scucha Rycond cuestiona e politica "bieu" di partido AVP, tin cu cuestiona su estado mental ya cu sin ningun clase di presion, su persona a dicidi di uni su mes na e forma di hiba politica di partido AVP, caminda el a hasta declara cu e ta drenta cu AVP pa motibo cu e partido aki tin e filosofia Cristian Democrata.

Den un periodo asina cortico, Rycond a yega na e conclusion cu partido AVP ta hiba un politica bieu, mientras cu den paisnan grandi, tambe na Hulanda, tin partidonan tradicional cu pueblo cu pueblo di e paisnan aki, a sigui kere den e programa politico di e organisacionnan aki.
Na momento c'un parlamentario ta trata di convence pueblo cu e motibo cu e ta bay cu asiento di fraccion di AVP c'un expresion cu e asiento aki ta di pueblo, anto Rycond no tin e caracter di un persona integro y tampoco ta sincero cu mes corda cu pueblo.

El a subi lista di partido AVP, aceptando filosifia di e partido, durante di e unico eleccion cu el a participa aden riba lista berde, e no a logra di saca su mes cu voto popular ya cu e tabata falta como 1200 voto mas pa e por a saca su mes manera cu Benny a logra.
Pa colmo den e caso di Benny, siendo Rycond un hende cu a studia 'staatsrecht' pero na mes momento a specialisa su mes den asuntonan di legislacion, e mester sa cu tur ciudadano por apela cualkier decision di Corte y ta loke Benny a haci, loke ta duna e ciudadano aki e derecho di sigui e proceso te cu e caso wordo presenta den Hof, cu e por keda liber te ora cu esaki wordo trata.

Rycond sa esey pero ta mas cu claro cu su determinacion pa bandona AVP lo ta algo cu el a tuma pa algun tempo caba pero e mester a haci esaki den un forma mas realistico y no cu cantidad di excuus sin sentido.
Aki mi tin cu conclui cu mientras cu Rycond ta papia di politiconan "old school" di AVP, e mes a dicidi di uza un triki "old school" pa retene su asiento den Parlamento y gosa di tur comodidad cu esaki ta trece cune.

Di cashi pa muraya

Otmar Oduber decepciona cu Ministerio Publico no a tuma su denuncia

A exigie haci denuncia por escrito y no verbal

"Ta insolito cu bo ta wordo persigui durante cuater aña di investigacion, tres aña cu m'a haya sa cu e investigacion ta andando. Facilmente cu tur hende ta schuif di nan schouder aworaki e rason, e rapport, e shete proces verbaalnan traha pa cuerpo policial, DCI y entre otro e rapport di RST, ta wordo hala un banda y colga na sesionnan politico di revancha cu por tabatin. E no ta aceptabel, e no ta corepto, e no ta bon y husto. Aki ta papia di husticia, cu mester husto y obhetivo pa tur hende. P'esey mi ta sigui bringa mi derecho n'e momentonan aki," ta loke cu Otmar Oduber a declara na salida di Ministerio Publico, unda cu el a aparece p'asina haci su denuncia.

El a indica cu Landsrecherche a lag'e sa cu e no por entrega un denuncia eynan, caminda cu como ciudadano claramente tin prueba y rapport di RST cu tabata asina facil pa verifica.
El a splica cu ta puntonan cu tabata claramente falso cu a uza den su contra pa loke ta caso Flamingo. Officier no por a contesta den corte y duna un reaccion ora cu a contraresta y bari fo'i mesa e rapport aki.
A mand'e Ministerio Publico (PG) pa haci un denuncia. Ann Angela, vocero di OM a ricibi Otmar Oduber y a indic'e cu mester manda e denuncia aki por escrito.

"Con bin e trato diferente aki, pasobra tur otro keho a bay verbaal." Esaki ta conta entre otro e keho falso cu Marisol Lopez-Tromp a haci, cual tabata verbal.
Ken lo bay atende cu e keho aki, pasobra nan a bisa cu no lo hacie.

Oduber a indica cu el a bandona e luga cu un sabor hopi amargo. Pero un cos si, definitivamente, hunto cu su abogado, lo mnda un carta pa PG cu tur e pruebanan y lo solicita na PG pa mondeling bin y haci un denuncia y bisa nan unda tin cu bay pa haci e denuncia aki.

"Mi no lo laga e cos aki para," ta loke Otmar a indica.

Dialuna awo Oduber lo bay corte un biaha mas contra di Ministerio Publico.

KIER PA MINISTERIO PUBLICO ADMITI CU NAN A FAYA

"Ta un abuso pa bo ta den un limbo," el a indica.

Si nan no kier yega n'e punto di ta dagvaard y hib'e corte, e ora hues tin cu bisa pa sea dagvaard Oduber, hib'e corte p'e defende su mes e ora riba e acusacionnan fofo y cu en realidad a desbarata caba. No tin ni un di e cosnan cu ta purba di pega na Oduber.



Aki Ministerio Publico mester admiti cu nan a faya y cu nan no tin prueba y e caso aki mester bira manera un les cu no por permiti nos institutonan hudicial wordo uza politicamente mas.

A.T.A. ta firma CAO nobo cu FTA

Esaki ta A.T.A. su di 3 CAO

Un di e rekisitonan vigente pa A.T.A. ora cu esaki a bira un entidad Sui Generis na aña 2011 tawata pa inicia e proceso pa yega na un acuerdo colectivo (CAO) cu empleadonan di A.T.A. Como parti di e proceso aki empleadonan a scoge pa ser representa pa medio di un sindicato. Por medio di un referendum a vota pa e sindicato cu lo representa empleadonan di A.T.A., unda cu STA a keda scogi. Cu STA a logra firma 2 CAO den transcurso di añanan.

Despues di 10 aña, aña pasa a tuma luga un referendum unda empleadonan di A.T.A. a vota pa un sindicato nobo pa representa nan, den e caso aki FTA. Den luna di september 2022, reunionnan y dialogo a cuminsa cu sindicato pa asina ambos partido sa kico ta puntonan di importancia pa cu cada banda.

E CAO nobo ta vigente di 2023 pa 2025. A tene cuenta cu e programa di compensacion cu ya ta vigente unda cu adelanto di salario ta mara na prestacion di un empleado (A.T.A. su "Performance Appraisal System"). Tambe a tene cuenta cu tasa di inflacion y con, banda di e programa di compensacion mara na prestacion, esaki por impacta miembronan di ekipo di A.T.A.

Importante tabata tambe cu a reconoce programanan cu A.T.A. a introduci durante añanan. Incluyendo A.T.A. su "Flexible Working Arrangements", su "Wellness Program" y su "Creative Room", tur introduci na 2022. Asina ta sigui amplia e enfoke riba bienestar di nos miembronan di ekipo. Un aspecto cu despues di e pandemia a bira aun mas importante.

A.T.A. ta conta cu miembronan di ekipo internacional tambe, kende ta labora pa medio di e oficinanan na Merca, Colombia y Hulanda. Hopi programa y beneficio ta similar, pero obviamente cada mercado ta diferencia considerando leynan y normanan cu ta diferencia for di esun di Aruba.

A.T.A. ta orguyoso di por reconoce tur pa nan esfuerso y dedicacion pa medio di entre otro e programa di "You Anniversary".

Ambos partido a maneha e negociacionnan den forma rasonabel teniendo cuenta cu e situacion na Aruba, pero tambe e salud financiero di e organisacion, y mas cu claro bienestar y progreso di miembronan di ekipo.

Gerencia di A.T.A. ta sumamente satisfecho con e reunionnan a bay y ta gradici Jose Figaroa- Presidente di FTA, Rudy Geerman- Vice Presidente di FTA, Ryan Giel- Director Departamento di Negociacion di FTA y Jonathan Boekhoudt- Shop Steward di A.T.A.









Loke hopi mayor tin miedo di dje

Schoolgeld na EPB lo subi entrante aña escolar nobo

Echo cu awa y coriente, sin conta e productonan di prome necesidad a subi barbaramente, schoolgeld tambe lo subi. Esey ta conoci caba di e scolnan di SKOA. Nan schoolgeld como tambe e aircogeld a hisa.

Pa basta tempo, e tarifa di e scolnan secundario di Dienst Publieke Scholen a keda igual, por ehempel pa SPO 140 florin y p'e muchanan di ciclo basico 1 y 2 klas di EPB nan lo mester a paga 140 florin.

Diaranson, e mayornan a haya un sorpresa cu nan no a spera y cu sigur tin cu bay wanta nan cartera, en particular esunnan cu tin dos of mas yiu cu ta bay e scol publico aki.

Segun e carta manda p'e cabesante di scol, sr. Lopez (aki nos ta papia di EPB Oranjestad), e schoolgeld lo subi.
P'e muchanan cu ta bay ciclo basico 1 y 2, como tambe esunnan cu ta den Unit Economie, Service y Techniek, klas 2 y 3, e suma aki lo bira 280 florin y p'esunnan cu ta bay den examenklas, e suma lo bira 330 florin.



Esaki sigur p'e mayornan ta un sla duro, vooral esunnan cu tin menos recurso y ta depende di bijstand. Segun nos conocemento, p'e mayornan cu no por paga schoolgeld p'e scolnan di SKOA (aki nos ta papiando di scol basico), SKOA sa tin areglo di pago cu e mayornan por aplica p'e.

Tambe ta conoci cu Departamento di Asunto Social sa duna un man den e caso aki. Ta bon p'e minister concerni, esta Minister Endy Croes, encarga cu e parti di enseñansa, sali dilanti y duna un splicacion kico t'e intension su tras, ya cu ta scolnan di gobierno, si esaki no ta cubri pa gobierno mes.

Con lo mester efectua e pago aki si ya caba costo di bida riba nos isla ta halto, awo cu esaki, un hende por biba pensa, miho e muchanan no bay scol mas pasobra no tin placa pa paga scol, pasobra mester come.

Nos a caba di sali for di un pandemia cu tabata devastador, no solamente p'e comerciantenan, pero p'e pueblo pagado di belasting cu sigur a haya un golpi sumamente duro na su cartera. Awo, agregando e aumento di tarifa di scol, esaki sigur lo kibra cartera di tur hende.

Ta di spera cu e minister bin dilati y duna un aclariacion pa loke t'e situacion aki y warda te ora cu "cos drecha", p'asina tuma un paso asina aki.
For di perspectiva di un mayor cu a combersa cu ne, esaki sigur, ta un golpi fatal p'e, en particular cu e ta un mama soltera cu tin dos yiu adolescente cu ta bay scol. "Nos ta practicamente traha pa paga scol y pone tiki pan riba mesa."

Minister Dangui Oduber:

Proyecto di Port City a keda presenta na tur instancianan financiero local

Diamars atardi Minister di Turismo y Salud Publico a presenta e proyecto di Port City na tur e instancianan financiero di Aruba. Minister President sra. Evelyne Wever-Croes tambe tabata presente conhuntamente cu demas colegan-an Ministernan Xiomara Maduro y Endy Croes. E proyecto di Port City ta bay enfoka riba mehoracion di e producto turistico general di Aruba, specialmente nos turismo crucero. Creando asina un experencia nobo pa nos bishitantenan como tambe nos localnan.

E vision di e proyecto ta pa desaroya un mixto di actividadnan comercial pa sirbi e tendencia di turismo global obhetivamente, pa trece e turistanan afluente cu tin e deseo pa haya un experencia local y unico como e obheto principal.
Importante pa menciona ta e hecho cu a tene cuenta den un bon balansa desaroyo den e proyecto aki. Den henter e area disponibel gran mayoria ta bay ta areanan publico, parke di recreacion, boardwalk, scenic road y espacionan habri pa uzo di publico.
E magno proyecto aki ta bay wordo financia uzando nos propio instancianan financiero y ta bira un inversion di sector priva di $500 miyon.

Minister Oduber a presenta e proyecto aki como un oportunidad unico den bida pa haci inversion. Portcity ta e proyecto mas grandi den historia di pais Aruba.

E mandatario a splica e modelo cu APA lo bay uza caminda APA lo ofrece e terenonan aki por medio di ondererfpacht. E desaroyodador cu gana e destaho publico lo mester paga 40% di e erfpacht di manera delanta y e resto di 60% durante un periodo di 60 aña. Entradanan cu lo wordo genera, APA lo inverti bek den infrastructura, caretera, landscaping, boardwalk y mantencion di esaki. Minister Oduber a señala cu e proyecto di Port City a keda integra den e estudio di “Carrying Capacity”. Tur e desaroyonan na caminda lo bay cumpli cu tur regla y segun nos leynan di e ROPV.

Port City un magno proyecto cu tin hopi potencial, e lo rekeri un inversion priva di $500 miyon dollar cu lo crea un spinoff economico hopi grandi pa nos pais. Tambe e lo crea hopi cuponan di trabou door di uza nos mesun contratistanan, e lo genera entrada pa APA, Gobierno y contribui grandemente na nos GDP. Un bunita proyecto cu lo bay trece mehoracion den e calidad di bida di nos ciudadanonan.







Minister Oduber a compromete pa atraves di e proyecto di Port City sigui duna tur sosten na nos industria turistico y lo continua na crea ambientenan caminda ta fomenta crecemento economico y exitonan continuo pa henter nos comunidad.
E proceso lo bira uno habri, transparente y cumpliendo cu e reglanan di corporate good governance.

Finalmente Minister Dangui Oduber a gradici henter e ekipo di Aruba Ports Authority N.V. kendenan a traha incansablemente den e proyecto aki, colaborando cu Port of Amsterdam International y partnernan clave manera Departamento di Asuntonan Economico y Departamento di Infrastructura pa haci e proyecto aki posibel.

Minister Geoffrey Wever:

Implementacion di AFTA ta progresando

Aruba Fair Trade Authority (AFTA) ta na beneficio di e pueblo di Aruba completo; pa consumidor y comerciante. Reglanan di concurencia ta aporta positivamente na hacimento di negoshi y na clima di inversion di un pais. Miho competencia ta contribui na miho prijs, miho servicio y miho producto.

Aña pasa Minister Geoffrey Wever a cuminsa cu implementacion di e Aruba Fair Trade Authority (AFTA). Actualmente ta preparando e aspectonan di proceso y proceduranan di AFTA, y tambe pa cu e parti di e profiel di e personal cu lo bay traha den AFTA.

Diamars 18 april, Minister Geoffrey Wever a ricibi un presentacion di e Aruba Office di Deloitte Dutch Caribbean over e organisacion administrativo y control interno (AO/IC) di AFTA y tambe e proceso y proceduranan pa e aspecto di recurso humano (HRM). Esakinan lo wordo entrega na e futuro Raad van Bestuur di AFTA pa aproba esaki.



Dentro di poco ta cuminsa busca y selecciona e miembronan di e Raad van Bestuur di AFTA y personal (6 empleado).

Minister Wever ta reafirma e importancia di AFTA den e clima empresarial di Aruba. Ta importante pa tur hende comprende e beneficio di AFTA pa nos consumidornan y nos economia. Miho competencia ta contribui na miho servicio, miho producto, y tambe e miho prijs posibel, algo cu cada ciudadano sigur ta balora.

Prome Minister y Directora di Directie Voor Innovatie

A duna informacion di e vision di innovacion di gobierno;

Na e comision di parlamento cu ta encarga cu ciencia, tecnologia y innovacion

Diaranson 19 di April, riba invitacion di Presidente di e comision di Parlamento cu ta encarga cu Ciencia, Tecnologia y Innovacion, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente pa duna informacion riba e vision di innovacion di Gobierno. Prome Minister a presenta hunto cu señora Indra Zandaam, Directora di Directie Voor Innovatie cu ta esun cu ta encarga cu e maneho di innovacion di Gobierno. Tambe señora Zandaam ta encarga cu e proyecto importante di e-Government y cu e cambionan cu mester bin den cuadro di e landspakketnan.

“E vision di innovacion di Gobierno ta pa soluciona problemanan cu innovacion. Na Aruba mester realisa cu no por soluciona mesun problemanan cu e mesun solucionnan pasobra asina nan lo no por wordo soluciona. Pa soluciona problemanan, mester bin cu solucionnan nobo, innovativo y diferente”, Prome Minister a remarca.

Innovacion no ta solamente digitalisacion of automatisacion. Innovacion ta cualkier otro manera cu por soluciona algo na un forma nobo. Esaki, Prome Minister a infatisa, ta importante pa Gobierno di Aruba. “Mi ta hopi contento di mira cu tur minister den tur ministerio tin hopi proyecto di innovacion. Cua tawata e intencion tambe na comienso di Gabinete Wever-Croes I ora cu a pone innovacion central den nos maneho y awor innovacion ta wordo carga door di tur minister.

Prome Minister a duna di conoce cu e reunion tawata hopi bon na unda cu hopi informacion a wordo comparti cu Parlamento entre otro cu Gobierno ta den contienda pa haya 13 miyon Euro di Hulanda pa e proyecto di e-Government. Dos aña pasa Gobierno a inscribi pa e proyecto aki y a haya aprobacion di e proyecto den prome instancia y a pasa pa e di dos fase cua tawata pa duna tur informacion y awo ta wardando si Aruba lo haya e fondo aki cual lo ser duna otro aña pa asina Gobierno ehecuta e proyecto di e-Government mas lihe.



“e-Government ta e proyecto pa digitalisa e procesonan di Gobierno pa asina e ciudadano no mester bay diferente caminda pa haya documentonan mas y lo facilita esaki via computer of na un bali so haya tur loke cu tin mester. Cu esaki, procesonan den gobierno lo bira mas eficiente y transparente pa duna miho servicio na nos comunidad. Nos ta aprecia cu Parlamento tin hopi interes den e topico aki. Nos a ricibi y contesta hopi pregunta di Parlamento y e siguiente biaha cu mi mester bin duna informacion na e comision aki, mi lo bin cu FUTURA pa splica tur e proyectonan di innovacion cu Gobierno ta ehecutando desde cu a drenta den gobierno na 2017”, Prome Minister a duna di conoce.

Celebracion di Earth Week di Bucuti & Tara ta cuminsa cu limpiesa di Eagle Beach

Y discurso inspirador di Prome Minister

Bucuti & Tara Beach Resort, e unico resort certifica Carbon Neutral den Caribe, a cuminsa celebra Earth Week cu un beach clean-up di Eagle Beach emocionante y exitoso. E evento e aña aki a mira un asistencia impresionante, cu un grupo di 27 huesped y trahadonan di e resort, 57 muchanan di scol entusiasta y juffrouwnan, Paola Pappers y Chantal van Ruijven, di Mon Plasir Basisschool y 12 boluntario di Aruba Airport Authority (AAA), cual tur a uni pa duna bek na medio ambiente y comunidad.

E evento a cuminsa cu un discurso bunita di Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes, enfatisando e importancia di Earth Day 2023, turismo sostenibel, y e cuido di nos beachnan y medio ambiente pa futuro generacion. E participantenan despues a limpia 1-KM di Eagle Beach, colectando 65 kilogram di sushi.

"Nos ta sumamente agradecido pa e sosten y compromiso constante mustra door di Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes, studiantenan y juffrouwnan di Mon Plasir Basisschool, nos huespednan y trahadonan di Bucuti & Tara, y e boluntarionan di Aruba Airport Authority (AAA) cual a haci nos Earth Week beach clean-up un exito total. Tambe nos ta agradecido na De Palm Tours pa patrocina transporte pa e muchanan. Na Bucuti & Tara, nos filosofia ta cu sostenibilidad no ta solamente un compromiso, pero sino un forma di bida. Nos Earth Week beach clean-up tawata un recordatorio poderoso cu nos por haci un impacto positivo ora nos tur traha hunto como un comunidad. Ban sigui traha hunto pa crea un futuro mas briyante, limpi y sostenibel pa tur," Crescenzia Biemans ta comparti di parti di Bucuti & Tara Beach Resort.

Inspirando e siguiente generacion di ambientalistanan

Esaki ta di dos aña consecutivo cu Mon Plasir Basisschool a uni cu Bucuti & Tara pa su beach clean-up durante Earth Week. Manera Paola Pappers, juffrouw di Mon Plasir, a bisa, "Nos ta kere cu ta esencial pa educa nos muchanan tocante sostenibilidad. Nan ta e futuro, y nos kier duna nan e herment necesario pa crea un planeta miho. Cabando cu nos proyecto cu un beach clean-up ta un experiencia increibel pa nan pasobra nan ta participa activamente y contribui na medio ambiente. E ta un oportunidad pa nan pone locual nan a siña den practica y sinti nan mes empodera sabiendo cu nan a haci un diferencia real. Manera e dicho ta bisa 'Jong geleerd oud gedaan!'."

De Palm Tours su ramo caritativo, The Giving Palm, tambe a uni cu Bucuti & Tara y studiantenan di Mon Plaisir Basisschool pa sostene e evento. "Como parti di nos compromiso pa contribui na comunidad, consciencia ambiental, y sostenibilidad, The Giving Palm ta orguyoso di a brinda transporte pa e studiantenan cu a participa den e beach clean-up. The Giving Palm ta keda comprometi pa sostene organisacionnan local y iniciativanan cu ta alinea cu su mision pa contribui na comunidad y preservacion di recursonan natural di Aruba," Astrid Winterdal, representante di De Palm Tours, ta splica.

Bucuti & Tara tambe tawata sumamente contento cu Aruba Airport Authority (AAA), un lider prestigioso den turismo sostenibel den e sector aviacion, a participa den e eevento cu nan grupo di boluntario, Wings of Hope. "Considerando nos compania su enfoke riba Sustainable Development Goals (SDG) adopta door di United Nations, AAA frecuentemente ta uni cu otro entidadnan/empresanan den proyectonan of eventonan cu ta beneficia comunidad. Turismo ta keda e pilar principal di e economia di Aruba y sigurando cu nos residentenan y bishitantenan por haci uso di nos beachnan bunita ta masha importante pa AAA," Angeline Flemming, AAA su Directora di Health, Safety and Sustainability, ta comparti.







Un legado di cuido ambiental

E compromiso di Bucuti & Tara pa preserva medio ambiente ta transcende e actividadnan di Earth Week. Pa e ultimo 30 aña, tur luna, Bucuti & Tara ta haci un beach clean-up di Eagle Beach. Management, asociadonan y huespednan ta uni e resort su esfuerso pa yuda e comunidad y demonstra nan aprecio pa bunitesa di Aruba su playanan.

Anualmente, aproximadamente 500 liber di sushi ta ser kita door di Bucuti. E limpiesa mensual aki a bira un tradicion stima pa hopi huesped cu ta biaha bin specialmente pa e clean up, y ta participa cu hopi entusiasmo pa mantene e beach limpi y proteha bida marino. Bucuti & Tara su dedicacion pa proteha e medio ambiente no ta solamente un evento di un biaha, sino mas bien un estilo di bida, y e limpiesa mensual di e beach ta uno di e hopi iniciativanan cu ta demonstra e compromiso di e resort.

Bucuti & Tara Beach Resort a cuminsa Earth Week den un forma triunfante, y awo e resort ta bay enfoca riba e resto di su actividadnan pa e proximo siman:

- **Concurso di Arte Recicla.** Tur aña pa Earth week, e trahadornan di Bucuti ta hasi uso di nan imaginacion pa crea obranan di arte reusando materialnan di Bucuti & Tara. E huespednan ta bira hurado y ta kies ganadornan pa nan creatividad, pasion, y arte ingenioso.
- **Plantacion di Mata na e Resort su Reserva Natural.** Cu e reciente presentacion di The Bucuti Tara - GMC Nature Preserve, pa Earth Day, 54 mata lo wordo planta na e reserva di naturalesa. Trahadornan, huesped, y publico ta invita pa tuma parti den e esfuerso di reforestacion cu ta yuda limpia aire y ta actua como un sink di carbon pa e area.
- **Pelicula Bao Strea.** E tradicion bi-semanal di e resort pa invita huespednan pa mira pelicula bou strea ta conmemora Earth Day cu un presentacion special, A Life on Our Planet. Broadcaster, escritor, y naturalista Sir David Attenborough ta comparti e piesa inspirador aki cu ta dedica na cuida otro pa medio di cuida e planeta.

Pa mas informacion tocante Bucuti & Tara Beach Resort, bishita Bucuti.com.

Minister Dangui Oduber:

Cuenta anual di ImSan 2022 ta mustra un crecemento significante den e cantidad di servicio medico presta

Diamars atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni cu director di ImSan dr. Rajnherc y e president di e Hunta di Supervision di ImSan sr. Igmar Reyes encuanto e entrega di e cuenta anual di ImSan aña 2022. Un biaha mas ImSan ta haci entrega di nan cuenta anual dentro di e tempo stipula. Actualmente ImSan tin 268 trahado den servicio fiho.

Contrario cu aña 2021 caminda tabata tin un deficit den e cuenta anual, aña 2022 ImSan a logra yega na un cuenta anual neutral pero dunando mucho mas servicio. Den aña 2022 ImSan a duna 1500 servicio medico mas den comparacion cu aña 2021.



ImSan a mustra riba e hecho cu den aña 2022 e costo nan den compras y transporte di productonan medico, aparatonan medico y servicionan mundial a conoce un aumento drastico (entre 7% - 11% porciento di producto y servicio procedente di Hulanda). Asina mes ImSan a logra sera un cuenta anual neutral, e mandatario ta splica.

MOU

Dia 8 di December 2022 un Memorandum of Understanding (MOU) di acuerdonan mas principal a keda firma entre ImSan y Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Esaki a keda firma pa por mehora e cooperacion entre e 2 hospitalnan. Pa duna un miho servicio na e comunidad di Aruba y na un manera mas eficiente.

Inversionan

Conforme e maneho di ministerio di turismo cu ta pa haci inversionnan continuo den cuido pa mehora calidad di cuido y servicio, ImSan a haci inversion den compra di 2 ambulance y tambe 7 stoel nobo pa dialyse pashent. Tambe inversionnan a wordo haci pa reduci e lista di espera den retinologia.

Acreditacion di JCI

Den aña 2022 ImSan a haci hopi esfuerso pa por cumpli cu e standard di calidad y protocol di calidad di Joint Commission International (JCI), optimalisando asina tambe nan provision den cuido medico. ImSan su meta ta pa logra haya e acreditacion di JCI den e di dos cuartal di aña 2023. Acreditacion di JCI ta hunga un rol importante den e control di calidad y den e cumplimento di dicho calidad den e hospital.

Nan ta enfatisa riba e mehoracion den e prestacion di cuido, optimalisando e maneho basa riba e midimento di cambionan clave den e aspecto di calidad.

E acreditacion aki ta haci posibel tambe pa Aruba bay den e direccion di turismo medico, ya cu e seguronan medico internacional ta traha cu institutonan cu ta acredita pa JCI asina Minister Oduber a duna di conoce.

Radioterapia

Den aña 2022 ImSan a logra un "milestone" importante caminda nan a trata nan di 500 pashent completo cu radioterapia. Tur e pashentnan ta wordo trata na ImSan cu aparatonan moderno, "state of the art" di radioterapia. Tur esaki ta wordo haci den bon cooperacion cu e partner strategico di Miami Cancer Institute cu ta forma parti di Baptist Health South Florida.

Mehoracion den areglo di pensioen

Despues cu ImSan a bay den negociacionnan intensivo durante 3 luna cu diferente instancia cu ta sigura pensioen. Riba 1 di augustus 2022 a logra cera un acuerdo nobo di pensioen caminda tur trahado inmediatamente a ricibi un acumulacion mas halto di e pensioen y cu un prima mas atractivo.

Banda di esaki e areglo nobo ta ofrece otro productonan atractivo manera e oportunidad pa haya seguronan na miho prijs y interes di hypotheek mas abou.

Minister Geoffrey Wever:

Hunto cu un delegacion di comerciantenan lo biaha pa Colombia

Durante e conferencia di prensa riba 18 di april, Minister Geoffrey Wever den cooperacion cu Kamer van Koophandel Aruba (KvK) a anuncia un mision comercial pa Colombia den siman di 22 di mei 2023.

Colombia ta importante pa desaroyo economico di nos pais. Banda cu nos hendenan tin lasonan familiar cu Colombia, e ta un pais cu nos hendenan gusta bishita. E laso di negoshi tambe ta grandi. Colombia ta den e top 10 di paisnan mas importante pa nos economia. Ta importante inverti pa mantene, fortifica y intensiva e laso comercial cu Colombia.

P'esey den cooperacion estrecho cu Kamer van Koophandel Aruba ta organisa un mision comercial. Sector priva a vocifera kico ta nan deseonan y e oportunidadnan cu e mercado di Colombia tin pa ofrece, tambe con gobierno di Aruba por facilita esaki. A base di tur e informacion aki a traha un programa unda minister Geoffrey



Wever y e delegacion di comerciantenan lo bai como team pa hunto bishita e pais y traha pa stimula mas comercio.

Mision comercial ta un di e instrumentonan importante den maneho economico di un pais. Meta di e mision comercial ta pa – banda di fortifica e cooperacion economico entre e dos paisnan – tambe facilita cu negoshinan di Aruba tin mas acceso na e mercado Colombiano, y vice versa. Tipo di delegacionnan asina ta contribui na stimula e conexionnan necesario pa nos consumidornan por tin mas escogencia den productonan y servicio, na diferente prijs y calidad.

"Ta importante pa accentua e realidad cu Aruba su economia ta uno chikito y ta depende riba importacion di mayoria di su productonan", segun minister Geoffrey Wever. "Colombia no ta keda leu di nos pais y ta esencial pa explora oportunidadnan comercial cu Colombia tin pa ofrece cu por trece beneficio pa nos comerciantenan y consumidornan".

Un invitacion ta bay na tur comerciante cu sea kier importa of exporta pa Colombia, of crea otro lasonan comercial, pa participa na e sesion di informacion di KvK diahuebs awo, 20 di april 2023, pa haya sa con como comerciante por participa na e mision comercial y asina haci e mision comercial uno mas fructifero.
Minister Geoffrey Wever ta gradici Kamer van Koophandel pa e bon cooperacion.

Parlamento a formalisa e sosten financiero pa kwartaal di 4000 florin duna na compania chikito y mediano durante pandemia

Durante e pandemia Gobierno di Ariba a percura pa brinda yudansa na comercio den forma di Alivio Fiscal 1 y 2, Sosten Financiero pa negoshi chikito y mediano di 4000 florin pa kwartaal, micro-credito via Qredits y Subsidio di Salario. Na juni 2020 den un carta na Parlamento, Minister Maduro e tempo eynan como minister encarga cu asuntonan economico, hunto cu Minister President a informa Parlamento debidamente di e yudansa financiero cu Gobierno lo bay brinda na comercio pa asina por surpasa e pandemia.

Den presupuesto di Pais Aruba a presupuesta cada yudansa financiero cu a wordo brinda den aña 2020 y 2021. Na e mesun momento a cuminsa traha riba e leynan pa asina por formalisa cada yudansa ofreci. Esaki ta necesario ya cu di e manera aki Gobierno ta cumpli cu e reglanan di bon gobernacion y ta duna e transparencia necesario.

Parlamento di Aruba e ultimo tempo a trata e leynan pa formalisa e Subsidio di Salario, Alivio Fiscal den Plan di Impuesto 2023, micro-credito via Qredits y finalmente e siman aki Parlamento a formalisa e yudansa den forma di Sosten Financiero pa Negoshi Chikito y Mediano di 4000 florin pa kwartaal.

Di e manera aki tur yudansa financiero brinda durante di e pandemia di COVID-19 a keda debidamente formalisa den nos leynan. E leynan aki no tabata pa absolve Minister Maduro como ex Minister di Economia di ningun acto dudoso, sino simplemente pa formalisa e leynan pa asina por cumpli cu reglanan di bon gobernacion y transparencia.

Minister Maduro ta gradici tur instancia y persona cu a traha pa por a ofrece e yudansa importante aki na comercio durante e pandemia, specialmente na Departamento Economico, SVB, Departamento di Estadistica, Departamento di Impuesto, Bureau Rampenbestrijding, ATIA, AHATA y Camara di Comercio.

25 Chef na Aruba a ricibi curso di Mentor via AHATA



Restaurant y hotel na Aruba tin dificultad di haya suficiente empleado pa traha den cushina. Pa yuda soluciona e problema, AHATA a crea un programa pa yuda chef ehecutivo train empleado sin mucho experiencia pa por haci e trabao culinario. AHATA a colabora cu SVH (Stichting Vakbekwaamheid Horeca), cual ta e certificacion oficial na Hulanda pa e sector di hospitalidad pa ofrece e curso y certficiacion pa chefnan na Aruba.

25 chef cu ta traha na diferente restaurant y hotel cu ta miembro di AHATA a participa den e curso di dos dia. E curso a prepara nan pe e test di certificacion di SVH, cual test a tuma luga e di tres dia. Aki dos siman e participantenan lo ricibi resultado y AHATA lo organisa un ceremonia pa entrega di e certificadonan.

Cu lidernan certifica como mentor den cushina, e compania tin mas oportunidad pa desaroya y cultiva personal nobo cu tin menos experiencia. Danki na sponsorship di Aruba Marriott Resort, Hyatt Regency Aruba, y AHATA, e curso exclusivo aki a wordo ofreci na un prijs hopi atractivo. AHATA ta sigui traha pa continuamente sostene y ofrece su miembronan diferente recurso cu ta beneficia e compania y nos producto turistico.



Minister Geoffrey Wever:

Miembronan nobo Sociaal- Economische Raad

Recientemente a formalisa e nombracion di algun miembronan nobo di Sociaal- Economische Raad (SER). SER ta un organo consultativo independiente estableci pa ley, cu ta duna conseho solicita of no solicita -gevraagd of ongevraagd advies- na Gobierno di Aruba riba temanan di mayor importancia riba tereno socio-economico. Pa medio di consulta mutuo, intercambio di opinion y argumentacion, e organo consultativo ta tuma decisionnan referente e contexto, contenido y forma di consehonan, rapportnan di investigacion y notanan cu ta wordo presenta na gobierno riba maneho socio-economico.

E constelacion di SER ta consisti di un maximo di 9 representante di cual 3 representante di organisacionnan di dunadonan di trabao, 3 representante di organisacionnan di empleadonan y 3 experto independiente. Cada miembro tin un miembro suplente cu durante su ausencia lo ta su reemplasante durante reunionnan.

Pa loke ta trata representantenan di ATIA e renombra Sr. Tristan Every como miembro y a nombra sr. Enrique de Cuba como miembro suplente.

Como representante di SIMAR a nombra sra. Angelique Roos- Qiujada como miembro di SER.

Pa loke ta trata expertonan independiente a nombra sra. Marilinda Mansur- Croes como miembro independiente y como miembronan suplente, sr. Igmar Reyes y sr. Robert Moons.

Den e mesun proceso aki tambe a despedi di sr. Ronnie van Trigt como miembro suplente representando ATIA y sra. Josephine Albertus como miembro representando SIMAR.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever ta desea e miembronan nobo di SER exito cu e tarea importante aki y ta gradici ex- miembronan pa nan contribucion. SER su consehonan, rapportnan di investigacion y notanan ta instrumentonan esencial y cu balor agrega pa e proceso completo di maneho y asina tambe riba desaroyo di Aruba.

Minister Geoffrey Wever:

Plan di accion pa un modelo economico sostenibel y inclusivo

Desaroyo di un pais chikito, manera Aruba, mester di un vision ambicioso y a base di un plan coordina, unda ta tene cuenta cu desaroyo actual riba nivel local, pero tambe mundial. Un meta comun, unda miho calidad di bida pa nos ciudadanonan, desaroyo y diversificacion economico, social y di medio ambiente ta keda primordial.

Cu e proposito aki, a traha riba un plan cu a considera temanan importante pa nos sigura cu Aruba como isla por keda un pais placentero y prospero pa biba. Por ehempel, produccion di awa y cuminda ta esencial pa nos por sobrevivi. Pero tambe como pais ta esencial cu nos por suministra nos mesun cuminda y energia (coriente) mas cu ta posibel, asina reduci nos dependencia riba importacion. Como tambe ta importante pa awa, cuminda, energia y material pa construi nos hogar por keda pagabel.

Considerando e factornan aki, a formula un plan di accion nacional 'Aruba su Transicion pa un Modelo Economico Sostenibel y Inclusivo 2023-2025'. A formula un total di 13 proyecto basa riba e temanan di: awa, cuminda, energia, construccion y sostenibilidad den comercio. Ta asina cu tambe lo mester considera e manera cu negoshinan ta opera y nan impacto riba nos comunidad y medio ambiente.
Cu e meta di stimula e siguiente sectornan: produccion di awa y coriente, agricultura comercial y construccion sostenibel, lo enfoca riba promove conocemento y tecnologia alternativo, esta 'green technologies'. Asina lo haci posibel, eficiencia y desaroyo na un costo mas efectivo, reduciendo costo di bida.

E proyecto aki no ta solamente un proyecto di un ministerio pero di henter gobierno di Aruba pa henter Aruba y cu ta rekeri participacion y colaboracion di diferente ministerio por ehempel, ministerio di naturalesa, ministerio di infrastructura, ministerio di energia, entre otro. E plan aki ta e prome fase unda a habri e caminda pa cuminsa e dialogo y enfoca riba e temanan cu ta importante pa nos calidad di bida na Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta invita un y tur pa lesa e plan cu ta accesibel riba e website di Departamento di Economia, Comercio y Industria (deaci.aw) y asina aporta na e transicion pa un Aruba mas sostenibel y inclusivo.

SETAR ta introduci 4 canal nobo riba Cable y ta trece cambio den secuencia di canalnan existente

Entrante 20 di april, clientenan di Cable Digital, SETAR Complete y IPTV lo nota cuatro canal nobo riba nan Line-up y na television. SETAR ta contento di lansa DreamWorks, SYFY, Sony Movies y CNBC riba Cable Digital, IPTV y SETAR Complete.

DreamWorks un canal infantil y familiar cu ta conoci pa su peliculanan clasico y original manera Shrek, Troll, Dragons, Jurassic World y hopi mas. SYFY ta trece bo e peliculanan di genero ciencia ficcion, fantasia y teror manera Battlestar y Stargate Atlantis. Sony Movies cu ta enfoca su programacion riba peliculanan di Hollywood cu tabata exitoso, y por ultimo CNBC cu ta ofrece contenido di e situacion financiero y di noticia mundialmente.

SETAR Complete y IPTV

Clientenan cu servicio di Setar Complete y IPTV por mira e canalnan SYFY na canal 88, Sony Movies na canal 89, DreamWorks na canal 99, y CNBC na canal 104 completamente den HD. Por nota cambio di e canalnan di HBO den Premium Tier cu antes tabata cuminsa na canal 400 te cu 409 y awor a bira canal 410 te cu 419.

Cable Digital

Clientenan cu servicio di Cable Digital por mira e canalnan SYFY na canal 97, Sony Movies na canal 98, DreamWorks na canal 99 y CNBC na canal 100. E canalnan nobo ta obtenibel den HD tambe na 357, 358, 359 y 360. E introduccion di e canalnan nobo a trece un cambio grandi den secuencia di numbernan di e canalnan HD pa clientenan di Cable Digital, please tuma bon nota di e cambionan. Por ehempel canalnan HBO den HD ta schuif pa 410 te cu 419.

Importante ta pa tur cliente cu ta mira Cable controla e line-up nobo cu ta obtenibel riba nos website. SETAR ta spera cu e canalnan añadi lo trece hopi entretenimento den tur hogar na Aruba.



Pa mas informacion bishita nos website www.setar.aw of pagina social. SETAR ta sigui traha pa brinda nos cliente e miho entretenimento, servicio y experiencia.

Torneo di cualificacion pa hoben pa Competencia ABC na Corsou





Club di dam Arowak ta organisa diadomingo awor dia 23 di April un torneo di dam pa cualificacion pa nos hobennan entre 10 y 19 aña. E torneo ta wordo hunga den un solo grupo y lo start pa 2:00 di atardi y lo termina pa 6:00 di atardi. Ganado di e torneo lo bay representa Aruba na Corsou den un torneo ABC como hungado hubenil den e weekend di 26 – 28 Mei venidero.

E torneo di cualificacion lo tuma luga den nos propio clubhuis na Sun Plaza 401-L na Oranjestad. Esaki ta na e di 4 piso den e edificio di Sun Plaza. Ora sali for di lift, drenta den e porta na bo man robes. E ta e prome camber na bo man drechi. Nos ta start pa 2:00 di atardi y lo termina pa 6:00 di atardi.

Pa mas informacion, por tuma contacto telefonicamente na e siguiente number di cel.
699-8245, 593-6817 of 594-5590

Ban prepara y competi pa mira ken ta bira e hoben cu lo representa Aruba den e proximo torneo ABC na Corsou.

Feria Familiar Dia di Rey na ‘Klooster Imeldahof’

Fundacion Kapel di Bethania (FKB) hunto cu Pastoral Hubenil Aruba (PHA) ta ofrece un evento pa henter famia den e bario di Noord. Pueblo di Aruba ta invita pa bin celebra Dia di Rey na ‘Klooster Imeldahof’, cuminsando for di 10’or di mainta pa 4:30 di atardi. Esaki lo ta un evento cu weganan tradicional, recreativo y educativo pa grandi y chikito, lo tin entretenimento, cos di come y bebe pa pasa un dushi dia den ambiente familiar.

Pa participa na e weganan ta ofrece publico un carchi di actividad pa solamente Afl. 10,- cu cual por participa na e diferente station di entre otro weganan popular den grupo y individual. E fondo recauda cu e carchi aki lo ta pa e hobennan di Pastoral Hubenil Aruba (PHA) cu ta den preparacion pa bay representa Aruba na Portugal durante e Hornada Mundial Hubenil 2023 (World Youth Day). Cu e carchi di actividad aki na final di atardi lo por gana premionan atractivo pa henter famia. Danki na nos bon comerciantenan cu a sa di sostene nos hobennan.
Tambe lo por disfruta di contamento di storia y poppenkast door di señor Richard Dabian. Un obra theatral di e storia di “Compa Nanzy” duna pa señora Lila Richardson. Presentacion di diferente grupo di scol di musica manera scol di harpa y scolnan di baile.

Muchanan hunto cu nan mayornan por pasa den e area di workshop duna door di hoben artista Alyssa Singh y asina traha hunto un bunita obra pa hiba cas. Tambe lo por saca un bunita protet familiar como recuerdo di e dia na nos “Photobooth”. Hunga na diferente weganan rond, y sin lubida di tira un bista na nos gran vlooienmarkt.

Naturalmente e dia aki lo por pasa bishita Kapel di Bethania, cu ta un kapel original y unico na Aruba. Haya mas informacion di e souernan cu a biba den e Klooster y tur kico nan a hasi pa e Parokia di Noord, den e exposicion ‘Historia di Parokia di Noord’.
Mester anuncia cu e edificio monumental aki ta celebrando su 65 aniversario di existencia y 65 aña di bendicionamento di Kapel di Bethania.

E actividad aki na “Klooster Imeldahof” ta enfoka riba e experiencia di participacion y no riba competencia. P’esey mes e entrada ta completamente gratis.
FKB y PHA ta gradici comerciantenan di Aruba cu a coopera, Comision Dianan Nacional, IBISA, nos Minister di Cultura sra. Xiomara Maduro y tambe tur boluntarionan pa nan cooperacion, sosten y ayudo pa por realisa e evento aki.
Pueblo di Aruba, yega Noord y haya sa mas di nos historia y contribui cu nos hobennan di PHA pa nan logra nan meta pa Hornada Mudial Hubenil 2023.









Ta presenta 'Downtown goes Orange'

Riba 'Dia di Rey' Weststraat lo bay ta e centro di ambiente

Den cuadro di Dia di Rey, 'Downtown Reinventa' un biaha mas ta trece un otro magno evento riba 27 di April venidero, 'Downtown Goes Orange'. Na 2022 bou iniciativa di propietarionan den area di Weststraat, conhuntamente cu Impact Hub Aruba a uni forsa pa asina strategicamente traha den un manera colectivo pa e revitalisacion di e area comercial den Weststraat.

"Na September 2022 a lansa e plataforma 'Downtown Reinventa' cu ta encabesa un serie di evento pa cu e area comercial di Weststraat, como tambe ta fungi como sosten pa otro personanan den e sector creativo cu tin ideanan pa organisa eventonan, exponiendo sea nan talento of otro disciplina di arte", segun Sra. Mary-Ann Falconi, General Manager di Impact Hub Aruba. Na November 2022, e lansa e prome evento "Downtown Food & Art Festival" di cual mas di 2000 persona a bishita, incluyendo turistanan di crucero.

Cumpliendo cu e proposito di yuda revitalisa e area di Downtown Oranjestad, partnernan den Weststraat ta lansa e siguiente evento, cu ta 'Downtown Goes Orange'. E evento aki lo ta di un taya mas chikito cu e meta pa crea un formato sostenibel, organisando actividadnan mas regular tur luna. P'esey riba 27 di April, Weststraat un biaha mas lo bay ta e centro di ambiente familiar transformando Harbourwalk cuminsando for di 7PM. Sr. Ivan Diaz, Property Manager di Harbour House y Harbourwalk a amplia cu lo bay tin diferente kiosconan di artesania, benta di cuminda, lo bay tin popup restaurant, y entretenimento di DJ Caleto, musica 'live' di Acustica y varios otro presentacion di artistanan local. Romar lo bay ta presente cu su asortimiento amplio di bebida pa nos bishitantenan.

E comision di 'Downtown Reinventa' ta gradici propietarionan den e area di Weststraat, Bazarrr, Lima Bistro, Acustica, DJ Caleto, y tur e artesanonan cu ta comparti e vision di revitalisacion di Downtown Oranjestad y cu sostene e iniciativa aki un biaha mas. E comision di 'Downtown Reinventa' ta hopi entusiasmo cu 'Downtown Goes Orange' y ta spera cu comunidad di Aruba pasa y disfruta di un ambiente unico riba Dia di Rey.

Pa mas informacion y actualisacion tocante e evento aki, por bishita paginanan social di Impact Hub Aruba of si ta interesa di participa cu un kiosco por tuma contacto na Impact Hub su Whatsapp 5927007 pa mas informacion.









Prome Minister a atende actividad di limpiesa di playa cu a tuma luga na Eagle Beach

Prome Minister a inicia diaranson mainta na Eagle Beach cu e actividad Beach Clean up di Bucuti & Tara hunto cu AAA y alumnonan di Mon Plaisir Basis School y turista. Na e ocasion Prome Minister a hiba palabra reflexionando riba e tempo dificil cu a pasa aden den periodo di pandemia y con bendiciona Aruba ta awe danki na resiliencia di cada ciudadano.





E pandemia a dal Aruba hopi duro y manera cu ta conoci, na cierto momento Prome Minister a tuma e decision pa cera frontera. Esaki Premier Wever - Croes a describi como un di e decisionnan di mas dificil cu e mester a tuma durante su gobernacion. E pandemia no a bin cu instruccion of notificacion, pues na prome instante no tabata sa kico pa spera, con largo e lo dura y kico pa haci. Ademas, Aruba ya tabatin varios reto existente cual tabata atendiendo cu ne. Sinembargo, unabes cu a cera frontera, inmediatamente a cuminsa traha riba e reapertura di frontera y pa por yama bon bini un bes mas na bishitantenan.

Prome Minister a expresa tambe cu awor ora cu wak bek ta mira cu e tabata un periodo cu basta reto, pero e forma con e comunidad di Aruba a bin hunto y demostra resiliencia, ta mustra e amor cu tin pa Aruba.
'Pa mira turista y bishitantenan cu a bolbe bek y ta yuda reconstrui Aruba despues di e pandemia, tambe ta un señal di Amor pa Aruba, cual mi ta orguyoso di dje', Prome Minister a termina bisando.

Minister Maduro tabata presente na e Business Event di APA NV

Pa cera conoci cu detayes di Port City Aruba

Minister Maduro di Finansa y Cultura tabata presente na e Business Event di Aruba Ports Authority APA pa asina haya sa mas di e dos proyectonan cu APA ta preparando cual ta e desaroyo urbano di Port City Aruba na Oranjestad y e zona logistico na Barcadera. Esakinan ta dos proyecto cu sigur lo duna un empuhe na economia di Aruba. Port City Aruba lo yuda mehora e producto turistico, specialmente e turismo crucero. E proyecto lo crea un experiencia nobo pa nos bishitantenan y nos localnan.



Minister Maduro ta felicita Minister di Turismo, Dangui Oduber, e team di APA, Departamento Economico y tur persona y instancia cu ta duna un aporte pa realisa e bunita proyectonan aki na bienestar di nos Pais.

Aruba Lions Club a haci muchanan feliz







Celebrando ainda su 75 aña sirbiendo comunidad, Aruba Lions Club y su Leo Club e aña aki den e temporada di Pasco Grandi a dicidi di haci e muchanan feliz entregando un cantidad di basket.
Aki e miembronan a prepara pakete pa un gran cantidad di muchanan y a bishita Imelda Hof y tambe Casa Cuna y asina a entrega na tur e muchanan un basket yena cu diferente producto y tambe material pa scol como regalo.

Tambe tur e lidernan a ricibi algo dushi, como muestra di aprecio pa nan bon trabou cu nan ta eherce. Den un bon ambiente sigur por a mira e sonrisa riba cara di cada un di e muchanan na momento di ricibi e paketenan aki y cu a trece e alegria y felicidad cu sigur nan tambe merece.

Pa e proyecto aki Aruba Lions Club kier a gradici esnan cu a yuda grandemente den esaki cu ta Pricesmart, G on Air, Cahita di Bolo, Ruth Cakes, Universal Technologies Aruba y tambe e Friends of Lions nan cu a juda pa traha e pakete nan.

Aruba Lions Club pa mas cu 75 aña sirbiendo comunidad ta sigui cu su proyectonan tanto pa nos grandinan y tambe muchanan cu ta den necesidad of mester di esaki. Por a mira ultimo tempo Aruba Lions Club saliendo diferente caminda yudando cu su proyectonan di “Smile Mobile” y tambe “Hospital Bed & Wheel Chair” cu tambe ta un proyecto cu mester mantene su privacidad, pero ta un proyecto cu ta moviendo durante henter aña den comunidad hibando cama y rolstoel pa esnan cu mester di esaki y esnan cu tin dificultad pa yega na uno.

Aruba Lions Club ta contento di por sigui sirbi comunidad cu su miembronan cu ta haci esaki for di nan curason. Pronto Aruba Lions Club lo anuncia su proximo proyecto den comienso di Juni cu un actividad grandi dirigi riba salud pa nos comunidad. Aruba Lions Club ta sigui conta cu bo, pa nan por sigui yuda den comunidad.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Proyecto di Port City lo tin un impacto positivo riba economia di pais Aruba







Diamars atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende un evento organisa pa Aruba Ports Authority (APA), na unda nan a presenta oficialmente e proyecto di Port City na "lenders" y na diferente compania.
Prome Minister, durante su discurso a splica tocante e impacto cu e pandemia tabata tin riba e economia di pais Aruba y e pasonan cu Gobierno mester a tuma e tempo ey pa salvaguardia bida di esnan severamente afecta. Prome Minister tambe a indica cu actualmente pais Aruba ta den recuperacion y cu inversionnan den proyectonan manera Port City ta di gran beneficio pa e economia di e pais.

Pa e proyecto aki, sector priva lo haci un inversion di casi 500 miyon dollar, haciendo esaki e inversion mas grandi den infrastructura cu pais Aruba a yega di conoce. Na su turno, APA lo bay inverti casi 80 miyon dollar den espacionan publico, parkeo, y parkenan recreacional. Na final e proyecto aki lo tin un impacto positivo riba e economia di pais Aruba, e lo desaroya e economia, crea oportunidad economico nobo, crea cupo di empleo, y crea un generacion di divisas cual ta loke Aruba mester pa caba di fortifica.

"E meta di Gobierno di Aruba ta pa crea progreso y bienestar general pa nos pais y pa logra esaki nos mester desaroya nos economia. Mi ta felicita Minister Dangui Oduber y henter e ekipo di APA cu ta haci esaki posibel. Tambe, mi ta gradici tur e "stakeholders", e comunidad di Aruba, specialmente e comunidad comercial pa e interes mustra den e proyecto aki. Hunto nos ta logra cosnan grandi pa Aruba", Prome Minister a expresa.

Arte di Palabra Aruba 2023

Diadomingo dia 16 di april ultimo a tuma luga den Cas di Cultura e di 15 edicion di Arte di Palabra (AdP) Aruba, Competencia Literario na Papiamento pa alumno di scol secundario. Arte di Palabra ta ser organisa y subsidia pa Departamento di Cultura Aruba (DCA) y sosteni pa Fundacion Corector di Papiamento (FCP). Durante e competencia aki, 29 alumno di diferente scol avansa a participa cu sea un poema of cuenta cortico existente y/of original. Tambe e aña aki pa di prome biaha tabatin e categoria di Rap, di cual tabatin solamente un participante di EPB kende ta Sergio Garcia, cu a presenta un bunita composicion di su mes titula “Esclavo di mi libertad”.

Mester bisa cu den cuadro di 160 aña di abolisacion di sclavitud na juli venidero, alumnonan cu ta desea, por a scoge e tema di sclavitud.
Prome cu e competencia, e participantenan a ricibi tres tayer bou di direccion di Jhon Freddy Montoya, pa‘siña traha riba nan presentacion, articulacion, expresion y dominio di bos riba stage.

Scolnan cu a participa ta: Abraham de Veer School, Ceque College, San Antonio College, Colegio Nigel Matthew, Colegio San Augustin, EPI, EPB San Nicolas y John Wesley College.
Despues di e competencia, por a disfruta di un tremendo show di baile presenta pa “No Image Dance Group” kende ta ganado di e competencia di Gang di Arte 2022, cu tambe ta un proyecto multidisciplinario pa hoben organisa pa DCA.

Despues di e presentacion di baile, ya e miembronan di hurado tabata tin e resultado cla y nos MC Rafael Garcia, kenda a gana e competencia di AdP Aruba y ABC diferente biaha, a anuncia e finalista y ganadonan.

Dia 14 di juli venidero, ganadonan di AdP, lo representa Aruba den e competencia interinsular di ABC cu lo tuma luga e aña aki na Aruba.

Por wak mas potret via pagina di facebook Arte di Palabra Aruba y Departamento di Cultura. Tambe por wak e grabacion via pagina di facebook VIP Radio.











Fortaleza Pa Famia

Cristo Hesus, ta esun mas importante den bida di tur hende

Tin cu ta hari.
Tin cu haci bofon.
Tin cu no ta respeta.
Tin cu no ta kere.
Tin cu ta kere den webo di gay.
Tin cu te ainda ta spera riba algo cu hende lo inventa.
Tin ta kere den imagen.
Tin ta kere den placa.
Tin ta kere den tecnologia.
Tin hende cu a mete cu tur sorto di maldad, y awor nan no sa den kico mas nan kere.

Pero pronto lo yega e dia cu pa e nomber di Cristo Hesus tur rudia mester dobla, di esnan cu ta den cielo, y riba tera, y bao di tera, y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor pa e Gloria di Dios Tata (Filipensenan 2:10-11).

No ta importa cu un persona por ta e criminal, inmoral, bruho, santero of satanista di mas grandi cu tin, su rudia mester dobla dilanti di e Rey di Reynan y Señor di Señornan, pasobra ta solamente den Cristo Hesus tin salbacion.

Nos ta bibando den un tempo cu hende ta kere den placa, titulo y posicion, hasta tin hende ta kere cu nan t'ey pa semper y ta sinti nan mes manera un dios.

Ta bon pa recorda tur hende, cu ta solamente Cristo Hesus a nace, biba, muri na cruz, resucita e di 3 dia for di morto y a subi na cielo, y ta sinta na man drechi di Dios Tata Todopoderoso.

No tin ningun pa compara cu Cristo Hesus, no tin ningun cu por competi cu Cristo Hesus.

Hesus a bise: Ami ta e caminda, y e berdad, y e bida, ningun hende no ta bin cerca e Tata, sino pa medio di Mi (Juan 14:6).

Keda den mi, y Ami lo keda den boso. Mescos cu e rama no por carga fruta di su mes si e no keda den e mata di wijndruif, asina boso tampoco, si boso no keda den Mi (Juan 15:4+5).

Bin cerca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego (Mateo 11;28).

Tur cos mi por, den Cristo, kende ta duna mi fortalesa (Filipensenan 4:13).

E cos di mas importante den nos bida ta nos salbacion (Juan 3:16) stima Dios y stima hende.

E mundo ta transformando den luga caminda maldad ta wordo eherce den tur forma.
E sistema di mundo domina pa satanas y compinchi nan ta purba awor di influencia tur mucha cu maldad, pa asina daña e futuro generacion.

Inmoralidad a aumenta asina tanto y a bira un arma politico pa gana voto y un arma diabolico pa falta respet na Dios y na Su palabra y Su principionan.

Inmoralidad ta wordo uza pa kibra famia, venena mente di muchanan cu aprobacion di gobernantenan rond mundo, y tin paisnan cu hasta comercio ta apoya inmoralidad abiertamente.

E ausencia di Dios den bida di hende ta bira dia pa dia mas notabel, tur cos ta mustra cu nos ta bayendo manera den dianan di Noe y dianan di Sodoma cu Gommora.

E falta di respet, decencia, disciplina y santidad ta un demostracion di orguyo, arogancia y ponemento di confiansa den scuridad, mas cu den cosnan di Dios.

Pero den Isaias 1:16 -18 ta para skirbi: Laba boso mes, haci boso mes limpi, kita e maldad di boso hechonan for di Mi bista. Siña di haci bon, busca huicio, reprende e hende cruel defende e huerfano, pleita e caso di e bida.

Bin awor y laga nos rasona hunto, Señor ta bisa: Maske boso picanan ta manera scarlata, nan lo bira blanco manera sneeuw.

Dios ta duna tur hende mesun oportunidad pa arepenti, y bolbe cerca Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje




Maske mi pasa den e klof di mas skur, mi n' tin miedo di nada: Abo t'ei ku bo garoti y baston, ta nan ta mi amparo.
Salmo 23:4

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Salmo 23:1

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:

Sr. Cedrick Derrick Boekhoudt

Mihor conoci como "Dumbo"
*07-01-1986 - +17-04-2023

Na nomber di su:
Su esposa: Sharin Mayra Boekhoudt
Yiunan: Cendeline y Xendrick Boekhoudt

Tata: † Theodoro Isidoro "Esy" Boekhoudt
Mama: Seferina "Fina" Boekhoudt – van der Biezen

Rumannan: Islaine Boekhoudt y Giancarlo Werleman
Isandra Boekhoudt

Suegra: Lolita Wernet
Suegro: Martin Perea Vasquez
Swa y cuñanan:
Robert Winterdal y Jean Nella Tromp
†Sharon Martis – Winterdal

Tantanan: Anna y Roland Trimon, Iris Boekhoudt, Ivonne Boekhoudt y Cesario Tromp, Edna Boekhoudt y Glenn de Cuba, Glenda v/d Biezen, Tecla v/d Biezen y Raul Hernandez, Celia v/d Biezen, Elvira v/d Biezen y Robert.

Omonan: Albertico Boekhoudt y Edita Kock, Alwin y Jenny Boekhoudt, †Jorge v/d Biezen y Yvette v/d Biezen, Alberto y Mirna v/d Biezen, Gerardo v/d Biezen.

Padrino: Roland Trimon y Alwin Boekhoudt
Madrina: Iris Boekhoudt
Iha: Shaundrick Croes, Rishlaine y Gian-Qion Werleman

Sobrino (a): Rishlaine y Gian-Qion Werleman
Demas famianan Boekhoudt, van der Biezen, Winterdal, Werleman, Wernet, Hernandez, Kock, Tromp, Croes, Trimon, Franken, Correa, Leonara, Alvarez, Ramirez, Vasquez, Ras, de Cuba, Marin, Rodriguez, Faarup, Geerman, Reyes, Fasishi, Abootorabi, Quant, Restrepo, Wever, Chitoe, Croes, Orman, Cortes, Dandlou, Kelly, Irausquin, Primo y Primanan, Bisiñanan,

Amigo(a)nan, Staff y Personal di WEB Aruba N.V., Amigonan di Bad intention & flying Kiki Racing Team.

Ta invita pa asisti na acto di entiero, cual lo tuma lugar **Diasabra 22 di April, 2023** di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo Sali pa Santana Catolico Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 21 di April 2023 di 7,or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta ofrece nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of demas famia, amigo/a of conoci. Nos ta pidi nos mas sincero disculpa.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero nos ta anuncia fayecimento di:

Leonida I. Semerel-Henriquez

*09-12-1940 - †19-04-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




Tera ta di SEÑOR, y tur loke cu e ta contené, mundo, y esnan cu ta biba den djé.
Pasobra El a fund'é riba e lamannan, y a stables'é riba e riunan - Salmo 24 1:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Louis S. Pauléus

Cariñosamente yama "Paul"
*12-07-1955 - †18-04-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Gradicimento / Invitacion

Gradicimento na tur persona cu di un of otro manera a duna y mustra atencion durante entiero di nos mama, wela, ruman y tanta:

Sra. Vda. Miguelina Stewart-Correa

Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord:
Diaranson 19 april 2023 pa 6:30 di atardi
Diabierna 21 april 2023 pa 6:30 di atardi
Diaidomingo 23 april 2023 pa 7:30 di mainta

"Guiami den bo berdad y siñami,
pasobra ta abo ta e Dios di mi salbashon;
riba bo mi ta spera henter dia" Salmo 25:19

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Casildo Alejandro Lopez

Mihor conoci como:
"Casil"
*31 Maart 1958 - †14 April 2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famianan di e fayecido.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu hopi tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Izairo Gregorio Hernando Solognier

Cariñosamente yama:
"Jajo, Zai, Zairo"
*02 Februari 1970 - †14 April 2023

Na nomber di su:
Mama: Edna Solognier - Ponson
Tata: Miguel Solognier

Rumannan:
Noraima y Leslie Hoevertsz
Leomar Solognier

Subrino(a) nan mescos cu yiu:
Marc y Sharienne Hoevertsz
Josara y Shaquill Solognier

Su Iha:
Bianca Kock
Marc Hoevertsz

Tanta y Madrina: Irma Ponson

Tanta y Omo nan stima, Primo y Prima nan y demas famia

Mihor amiganan stima:
Emy Van Der Linde
Grace Willems
Meggie y Bronty Dupersoy
Esther y Mercedes Goedgedrag
Astrid
Angelique

Tur su bisiñanan stima y tambe su Amiganan di Botica di Servicio na Seroe Preto.

Demas famia: Solognier, Ponson, Hoevertsz, Kock, Geerman, Flores, Lenssen, Dirksz, De Kort, Caro, Tromp, Arendsz, Boekhoudt, Maduro, Croes, Hassel, Koolman, Peterson, Bislick, Farro, Goedgedrag.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 21 di april 2023**, for di 2'or pa 4'or di atardi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium. Despues nos defunto lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Oportunidad pa Condolencia lo ta Diahuebs 20 di April 2023, for di 7'or pa 9'or di anochi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia, Amistad y/of conocirnan, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famianan di e fayecido.





'Mi kier primi boso duro den mi brasa y murmura den cada horea pa celebra bida, e ta cortico.'

A bay laga nos den Señor e pilar di nos famia:

Aerialo "Yeyo" Buckley

*31-05-1938 – †14-04-2023

Na nomber di su:
Señora:
Magda Irene Buckley Westerburger

Yiunan:
Nestor Buckley
Aldrin Buckley
Waldrin Buckley & Caresse Arends

Mane yiu di cas: Naomi Grep-Augustin.

Rumannan: Maria (Vallecita) Croes Buckley y famia
Ramon Buckley y famia
Aida Ledezma Buckley y famia
Lilia Ras Buckley y famia
Miriam Buckley y famia
Olga Buckley y famia
Sonia Mc. Gowty Buckley y famia
Angelina Buckley

Nietonan: Nagela Buckley y Elton Figaroa
Stephanie Buckley
Rose Eileen Buckley
Aldwayne Buckley

Bisnieto: Thiago Matteo Aurelio Figaroa Buckley

Mamanan di su nietonan: Lina Homsi
Rozetti Schouten-Dijkhoff

Swa y cuñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiñanan di Companashi y Wayaca Residence, amigonan di cas, demas famia, amigo y conoci.

Famianan:
Westerburger, Croes, Meeuwis, Swean, Ledezma, Ras, Kelly, Zaandam, Mc. Gowty, Maduro, Lee, Guilarte, Navaro, Luces, Jimenez, Augustin, Kock, Jie-Sam-Foek, Joseph, Homsi, Dijkhoff, Figaroa, Arends, Petronia, Toppenberg, De Lange, De Cuba, Escalona, Betancourt

Su dokternan:
Augustin Garcia
Ali Garcia
Rollyn Angela

Insam: Departamento di Dialyse, Wit Gele Kruis: Lite-Life, Broeder G. Maduro

Lodge El Sol Naciente #113 & OES Order of the Eastern Star Aruba Chapter 2.

Acto di despedida ta tuma lugar dia **20 di april 2023** di 9 am pa 12 pm di mainta na Royal Funeral Home. Despues ta sigui cremacion den seno familiar.





"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Tamarah Maria Kingsale-Laclé

Cariñosamente yama "Tamy"
*12-02-1975 - †12-04-2023

Na nomber di su
Mayornan: † Clara Laclé-Leon & † Michael Laclé

Esposo: Hubert Kingsale

Yuinan:
Christiaan & Stephany Kingsale
Derrick Kingsale
Christian Pereira

Rumanan:
Zaida Bruges y fam
Juanita Laclé & Eric Sneek & fam
Amador & Judella Laclé & fam
Pierre & Cecilia Laclé & fam

Suegra: Marie Liliane Kingsale Jean-Baptiste
Swa: Eugene Kingsale & Mirla de Cuba y famia

Primo stima Julito Fernandez

Amistad di cas:
Gloria Mosquera Peña y Maria Peña

Amiganan serka:
Naty, Sol, Char, Shar, Edith, Analia y Zarina

RBC – CSC department y demas coleganan

Sobrino y Sobrinanan - Primo y Primanan – Comer y Compernan – Madrina y Padrino nan - Amigo y Amiganan – Bisiña y Conocirnan

Famia:
Kingsale – Laclé – Leon – Bruges – Sneek – Bislik – Tromp – Bedoya – Jean Baptiste – De Cuba – Fernandez – Miranda – Fuente – Quandt – Llanes – Holsman – Mosquera – Peña – Arango – Salazar Vargas – Damis – Dumfries – Paillant – Guerrier - Oduber – Croes y demas famia na Aruba, Colombia, Venezuela, Merca y Hulanda

Ta invita pa asisti na e anochi di condolencia cual lo tuma lugar Diaranzon 19 di April 2023 di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar **Diahuebs 20 April 2023** di 2or pm pa 4or pm na Aurora Funeral Home

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Enbes di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel.

Deseo di Tamarah ta pa bisti colornan alegre.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.





O Hesus, bo a muri, pero e Fuente di bida a brota pa Almanan, I e oceano di bo misericordia a habri pa henter mundo.
O Fuente di bida, o infinito Misericordia
Dibino, cubri henter mundo, y hasi bo mes bashi riba nos.

A fallece cristianamente nos ruman y omo stima:

Ciriaco Paesch

Mihor conoci como: "Cheya"
*08-08-1939 - †14-04-2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Maria y †Antonio Paesch

Rumannan: †Antonio y †Juliana Webb
Cornelia y †Esteban Boekhoudt
Lucia y George Pontilius
Angelina Paesch

Ruman di criansa: Luvia Webb y Roy Tromp

Subrina y subrinonan: Maria "Mary" y Armando Ramada, Ingrid y Roland Croes, Egbert Pontilius, Jorge y Ibely Pontilius, Eduard "Eddie" y Mila Webb, Reangelo Webb
Rachella y Dayron Werleman

Sobre subrina y sobre subrinonan: Sueyenne Croes y famia, Ginayla Ramada y Jason y famia, Raybert Ramada, Emon Webb y famia, Eduard, Aiden, Julienne, Darella, Annabella

Madrina y padrino, primo y primanan, ex coleganan di Fantastic Garden.

Demas famianan: Paesch, Webb, Boekhoudt, Pontilius, Tromp, Ramada, Croes, Werleman, Boscan Rivero, Braaf, Britten, Farro, Hooi, Perez, Matos, Krozendijk, Kelly, Monsalve Deulofuett

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 21 april 2023** na misa Santa Filomena Paradera di 2 pm- 4 pm y despues lo Sali bai pa Santana Catolico Kranwinkel na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esanan cu di un manera of otro a demostra nan atencion durante e momento nan dificil di fayecimento y entiero di nos Mama, Wela y Ruman Stima:

Miriam Y. Everon-Lopez

Un danki special na tur dokter, nurse di HOH, Hope &Faith transport y Ambulance.
Na WGK; specialmente Gerber Martis.
Na su dokter di cas Dr Lea Vink, POH y Asistentnan.
Na su therapista Monica Platiau Schreuders.
Un danki special na Tanchi Kruis (TanchiDita)
Un danki di na Henter Famia, Amistad y Conocirnan cu a compaña nos durante entiero di nos ser stima.

Un danki na tur esnan cu a yama, manda message, flor, krans, kaarchi y hasi donacion pa WGK.
Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Un danki na Pastoor Jairo Maduro, Sixto Vrolijk y Zulaika Geerman.

Alavez Nos kier a invita tur famia y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar diasabra 22 april 2023 pa 7or anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz despues di Misa lo tin un rosario na cas Piedra Plat 143-D.

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Den nomber di su Yiunan.




Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu inmenso dolor na nos curason ta anuncia morto inespera di nos ruman, swa y omo stima:

Mario Freddy Thiel

Na edad di 69 aña
Cariñosamente yama "Fechi"

Na nomber di su rumannan stima:
vda. Lena Geerman-Thiel
Dichi y Marina Thiel-Diaz
Sobrino(a)nan stima mescos cu yiu:
Marlyn y Franklin Peñafiel-Geerman
Clarina Geerman
Mirella y Tino Kelly-Geerman na Hulanda
Suzette Geerman
Mervine Geerman
vda. Esther Danje-Geerman
Elda y Eulogio Dania-Geerman
Yvette Geerman
Dicmar Thiel
Marcel Thiel

Sobre sobrino(a)nan stima:
Jarzinho Geerman, Jairy, Kathyn Peñafiel na Hulanda, vda Katie Geerman-Meston
Raymond y Jermira Danje-Kelly, Joella Danje y Raymond Maduro
Joshua Hart y Ashlyn Pedro na Hulanda
Manuelle Dania na Corsow, Luigi y Faryel Dania-Badloe, Guido Dania na Hulanda
Michelle, Melany, Cherryl, Janella Kelly na Hulanda
Cyanne Tromp na Hulanda, Hayleigh Tromp
Darrin, Robin, Justin Wever na Hulanda

Yiunan di sobre sobrino(a)nan stima:
Tristian, Jovin, Xiara, Jeane-Elle, Rygel, Zyzhia, Jaxson, Jolyne y Novan na Hulanda

Tanta: vda. Justina Werleman

Ihanan:
Meredith Wouters, Joella Danje, Marcel Thiel, Karlita Yunda y Victoria Diaz na Venezuela

Amigonan cerca di cas:
Cheo Rojas-Briceño, Sonia Sepulveda, Azucena (Suzy) Henricus, Nanachi Geerman, Filomena Croes, Luis Bello, Yoxibel Diaz, Patricia y Carlos Yunda, Milagro Diaz y Landy Segovia

Demas primo- y primanan, demas famianan, amigonan, bisiñanan y conocirnan na Aruba, Hulanda, Venezuela, Merca, Ecuador, Corsow: Thiel, Werleman, Geerman, Diaz, Peñafiel, Danje, Dania, Kelly, Croes, Hart, Tromp, Wever, Boekhoudt, Irausquin, Becker, Briesen, Rasmijn, Ras, Wouters, Marquez, Flanegin, Mathilda, Britten y Feliciana.

Grupo rumannan den oracion Beato "José Gregorio Hernandez" Dakota di Aruba, Corsow y Boneiro.

Ta invita tur amigo, bisiñanan, conocirnan y tur e gruponan di doctor José Gregorio Hernandez y gruponan di oracion pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna, 21 april 2023** na Misa Santa Filomenana Paradera. E difunto lo ta reposa for di 9 or pa 11 or di mainta na Misa Paradera y despues lo sali pa Santana Kranwinkel na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar Diaranson, 19 april 2023 na Cas di Oracion Beato "José Gregorio Hernandez" Dakota na Caya Appeldam 8 (Patras di Pius X School, Dakota) di 7 or pa 9 or di anochi.




Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi,Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin. E ta scohe solamente e mihor.

Conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimiento di:

Venancio Kock

Mihor conosi como: 'Nancho 'Good People'
*13-02-1937 †12-04-2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Carmen Clemencia y † Andres Kock

Casa:†Juliana Beatrix Kock-Jacupucci 'Betty'

Yiu nan:
Lienchi y †Jossy Giel y yiunan.
Pedro y Tailandia Kock y yiunan.
Jacinto y †Judith Kock y yiunan.
Carmensita y Benjamin Cornelio y yiunan.
Jacobo y Linda Kock y yiunan.
†Roland y Yoalis Kock y yiunan.
Claudia Kock y Oswin Felipa y yiunan.
Anuschka y Juancho Ignacio y yiunan.
José y Ana Kock y Yiunan.
Rudy y Sharela Kock y yiunan.
Mayra y Chou V/der Linde y yiunan.

Mescos cu Yiu:
Luis Alfredo y Marian Muñoz y Famia.

Rumannan:
†Isenia y † Jaco Curiel y famia, †Marcela y †Epifanio Geerman y famia, †Rosa y Tanzi Willems y famia, †Sebastiana y †Bertran Croes y famia, † Ana Kock y famia, † Apolinario Kock 'nadi', †Carmen Kock, †Maria y † Anton Voeten y famia. †Jacenta Kock y famia, Margo y †Patricio Todman y famia.

Nieta y Nietonan:
Merveline, Kendrick Kock y Mariela Dijkhoff, Nathaly, Djurick, Kathleen, Daniela y Saulo Kock, Milushka, Francis, Nuritza y Dionel Kock, Benjamin y Ixanja Cornelio, Jeremy Maduro y Giovanny Kock, Venancio, Jackseny, Luis y Jason Kock, Jonathan y Marina Giel, Shekinah y Bernardo Ignacio, José, Joneska, Jonelis Kock, Rudy y Rowald Kock, Angelo, †Josemary, Emiliano, Emilio Koc

Bisnieta y Bisnietonan, Prima y Primo nan, Sua y Cuñanan., Tanta y Omo nan. Comer y Comper nan, iha nan. Na tur su Ex colega nan di Compra Aruba nv.

Na e Persona nan cu a cuide: Sandra, puma, maria y daniela.
Amigo nan di Cas: Pedrito Dirks, Dionisio Koc 'sanwa'

Na demas famia:
Kock, v/der Biezen, Jacopucci, Giel, Cornelio, Ignacio, v/der Linde, Prada, Winterdal, Dijfhoff, Alvares, Ureña, Sanchez, Muñoz, Croes, Shönher, tromp, kelly, Loopstok, Schwengle, Boekhoudt, Baarh, Pieternella, Petrochi, Henriquez, Lacle, Dirks, Greaux, Jimenez, Zengerink, Gomes, Faro, Trimon y demas famia

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 21 di april 2023**, for di 2or pa 4or di atardi, na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana Central na Sabana Basora.




Ora cu Dios a pensa riba nos mama; cu un sonrisa e la marke di biaha y a hinke cu e concepto di riquesa, asina profundo y divino, yena cu bida, poder y belleza.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Cecilia Benita Baarh

Cariñosamente yama: "Chichi" of "Cici"
*04-03-1943- †16-04-2023

Mayornan:
†Julius Charles Baarh y †Rosa Natividad Baarh-Paesch

Yiunan:
Angelo Stephens
Elbert Stephens y †Charissa Stephens-De Cuba
Diane Stephens y Bernardo Vollebeek

Manera yiu:
Margarita Arteaga

Nietonan:
Nathalie Schaap
Jonathan Stephens
Michel Stephens
Gicel Krozendijk
Chanèl Stephens
Asia Stephens
Maui Stephens

Manera nieto:
Daniel Vega

Bisanietonan:
Nina, Solange y Nathanael

Rumannan:
†Aureliano (Reyni) Paesch y yiunan
†Tito Baarh y yiunan
†Marco Baarh y yiunan
†Charles Baarh y yiunan
†Bernadina Baarh
†Egbert Baarh y yiunan
†Fortunato Baarh y yiunan
†Maria Dirksz-Baarh y yiu
†Angelica Sweetnam-Baarh y yiunan

Tata di su yiunan: Herman Stephens

Cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su cuidadornan y compañeronan di Cas di Machi y demas famia na Aruba, Surnam, Hulanda y U.S.A.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar **diabierna 21 di april 2023** na Royal Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Famia ta desea pa por bini na colornan alegre.